

E331 - Eyes That See in the Dark

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:24] ---

What is it?

[00:37] ---

I see...

[00:40] ---

Lots and lots of shinobi?

[00:45] ---

According to these birds...

[00:47] ---

It's a war, right?

[00:52] ---

We should find Sasuke before
we get mixed up in this war.

[02:30] ---

Eyes That See in the Dark

[02:40] ---

Hidden Leaf Home Watch
Unit 1 reporting.

[02:42] ---

We've completed patrol
of the eastern sector.

[02:44] ---

No incidents to report.

[02:46] ---

Hidden Leaf Home Watch
Unit 2 reporting.

[02:48] ---

We've completed patrol
of the western sector.

[02:49] ---

No incidents to report.

[02:52] ---

Unit 1 will now patrol
the northern sector.

[02:56] ---

Unit 2 will head for
the southern sector.

[03:00] ---

Do your best, Konohamaru.

[03:02] ---

You too, Watase.

[03:09] ---

It feels like we're in the battle
and it's sort of exciting.

[03:13] ---

Yeah, this feels real.

[03:15] ---

Hey! This is not a game!

[03:17] ---

If wrestlers and boxers
show up again,

[03:19] ---

we have to protect
the Hidden Leaf Village! Got it?!

[03:22] ---

- Yeah!
- Yeah!

[03:28] ---

You bastard!

[03:30] ---

I'll kill you!

[03:31] ---

What was that voice, Konohamaru?

[03:34] ---

INTEL DIVISION

You're gonna pay!

[03:36] ---

That's the Intel Division over there.

[03:38] ---

I get it. It's the prisoner.

[03:40] ---

Prisoner? Who?

[03:41] ---

Sasuke's partner...

[03:43] ---

from the group called Akatsuki
or Taka or something.

[03:45] ---

I'll never forgive you!

[03:48] ---

Let's go. It'll all be okay!

[03:55] ---

Die, you bastard!

[03:58] ---

But you're so handsome!

[04:06] ---

But how dare you try to kill me!

[04:15] ---

*Karin... Since you managed
to be taken hostage,*

[04:18] ---

*you're nothing
but a burden to me.*

[04:20] ---

Why that—!

[04:27] ---

Idiot! But I still want you!

[04:32] ---

No... He tried to kill me!
No forgiveness!

[04:37] ---

But he's so handsome!

[04:39] ---

What has she been doing?!

[04:42] ---

It's a hand-drawn picture.

[04:44] ---

She keeps talking to it.
Poor thing...

[04:48] ---

She must've gone through hell.

[04:51] ---

Oh... that picture of Sasuke?

[04:56] ---

Aren't we supposed
to confiscate that?

[05:00] ---

I tried to.
That's when she went nuts.

[05:03] ---

She'll stay calm if
we let her keep it.

[05:05] ---

It's just a picture. That's all.

[05:08] ---

Okay then, why don't we play
a nice, quiet game of cards?

[05:12] ---

Sure.

[05:39] ---

It'd be great if Sasuke
were here at this hideout.

[05:42] ---

This place is special, after all.

[05:46] ---

Orochimaru's favorite spot.

[05:52] ---

Hey, Sasuke... Are you here?

[06:04] ---

The size of this hideout
is ridiculous.

[06:11] ---

What's wrong?

[06:13] ---

Nothing. My head just started hurting.

[06:17] ---

*Is he going to go on
a rampage again?*

[06:21] ---

Sasuke, Karin and Jugo...

[06:23] ---

Hebi, Taka or whatever...

[06:25] ---

I'm the only normal one among us.

[06:28] ---

Suigetsu...

[06:29] ---

What is it?

[06:31] ---

Something's always bothered me
about you.

[06:34] ---

Oh yeah?!

[06:35] ---

Well, I'm always concerned
about you.

[06:37] ---

You keep me on pins and needles.

[06:39] ---

I'm here because I made
a promise to Kimimaro.

[06:42] ---

Why are you here?

[06:44] ---

Are you in Team Taka just to
cause trouble with Sasuke and Karin?

[06:47] ---

Why?

[06:48] ---

Yeah, why?

[06:51] ---

Why, huh...?

[07:02] ---

I knew it was you.

[07:05] ---

The fact that you're here must
mean you killed Orochimaru.

[07:10] ---

Yeah.

[07:13] ---

But never mind that.
Let's get you out of here.

[07:27] ---

Free at last.
Thank you, Sasuke.

[07:32] ---

Suigetsu, you're the first.

[07:37] ---

Come with me.

[07:38] ---

Me, first? There are others then?

[07:43] ---

Two others. I'm taking Jugo
from the northern hideout

[07:47] ---

and Karin from
the southern hideout.

[07:49] ---

Of course you picked me,

[07:51] ---

but I wonder about
your other two choices, Sasuke.

[07:56] ---

Enough with the rambling.
Put on your clothes. We're going.

[08:03] ---

Can I ask you something?

[08:05] ---

What is it?

[08:06] ---

Why are you recruiting men?

[08:09] ---

I have a goal...

[08:11] ---

And I have a better chance of
achieving it with a small team.

[08:16] ---

Ever since I approached Orochimaru,
I've been waiting for this moment...

[08:21] ---

and I've been selecting highly skilled
shinobi in preparation for it.

[08:25] ---

Oh.

[08:27] ---

Now... I have all the members
I had in mind.

[08:32] ---

So I'll tell you my goal.

[08:33] ---

My goal is to kill Itachi Uchiha
of the Akatsuki.

[08:37] ---

And I want your help for that.

[08:40] ---

Naturally, I won't force you.

[08:42] ---

Karin... You said you had business
to take care of.

[08:46] ---

What will you do?

[08:47] ---

W-Well... On second thought,
it's not that urgent...

[08:53] ---

Karin... Be honest with yourself.

[08:56] ---

Isn't being with Sasuke
all you really want?

[09:00] ---

Th-That's not true!
Whoever said such a thing?

[09:04] ---

That's...! Um ...!

[09:07] ---

See, I hit it right on the mark.

[09:08] ---

That's why you're speechless.

So obvious.

[09:12] ---

I know all about it...

[09:14] ---

Long ago...

you had a crush on Sasuke...

[09:19] ---

Suigetsu, don't get Karin

so worked up...

[09:22] ---

I thought I told you

to be cooperative.

[09:25] ---

All right... Sorry Karin,

[09:30] ---

But as much as you hate it,

I'm sticking to Sasuke like glue.

[09:36] ---

At least until I possess one of
the Seven Hidden Mist Blades...

[09:38] ---

the Great Blade, Samehada, of Kisame
Hoshigaki, Itachi Uchiha's partner.

[09:45] ---

Then it's all set!

[09:48] ---

From this point on,
we move together.

[09:51] ---

And henceforth,
we will call ourselves... Hebi.

[09:57] ---

Why?

[10:03] ---

I would love to break those
two losers up for good!

[10:06] ---

I can't help it!

[10:08] ---

I just want to break everything in two!

[10:13] ---

You're reprehensible,
you know that?

[10:19] ---

On that scale,
Sasuke is the worst of all.

[10:24] ---

What?

[10:25] ---

Well, he beat Itachi, so I thought
he had reached his goal already.

[10:47] ---

We are no longer Hebi.
From this day on, we are Taka.

[10:56] ---

Taka has only one goal.

[10:59] ---

We will...

[11:06] ---

destroy the Hidden Leaf!

[11:09] ---

I mean, give me a break...

[11:10] ---

*Teaming up with Akatsuki to capture
the Jinchuriki of the Eight Tails?*

[11:14] ---

*He got us mixed up in
one outrageous mission.*

[11:22] ---

Are you the Eight Tails' Jinchuriki?

[11:25] ---

No, it's Lord Eight Tails. Okay?

[11:28] ---

Say, "Are you Lord Jinchuriki?" Okay?

[11:32] ---

We are capturing you.

[11:34] ---

Suigetsu, you take the right.

[11:36] ---

Jugo, you take the left.

[11:39] ---

Karin, get behind me.

[11:54] ---

Eight Tails! Sting like a bee!

[12:01] ---

Sasuke!

[12:03] ---

And this is the finishing sting!

[12:30] ---

Sasuke! Let's do this together!

[12:32] ---

The fact is, this guy is super strong.

[12:35] ---

We should go at him as
if we are trying to kill him,

[12:37] ---

instead of trying to take him alive.

[12:39] ---

That way we can probably
take him down without killing him.

[12:58] ---

*An ox-octopus monster...
That's his true form?*

[13:08] ---

I'll take over from here!

[13:10] ---

Run while you can!

[13:12] ---

Suigetsu...

[13:13] ---

Sasuke!

[13:18] ---

You think I'd let you get away
after what you've done, fool, ya fool!

[13:34] ---

All of us nearly died that day...

[13:36] ---

*Somehow, we managed
to finish the job.*

[13:40] ---

But next thing we knew,

[13:42] ---

*we were crashing
the Five Kage Summit!*

[13:44] ---

*And we ended up in a battle royale
against Raikage and the rest of them!*

[13:47] ---

His attack, huh?

[13:54] ---

No...!

[13:56] ---

Jugo, don't waver.
This is a genjutsu.

[13:59] ---

You may have seen
through the genjutsu, but...

[14:01] ---

it's too late!

[14:11] ---

And when the fist fight was over,

[14:13] ---

*he razed the ceiling and
didn't give a damn about us...*

[14:18] ---

W-What the hell?!

[14:22] ---

Thanks to him,

[14:24] ---

*we ended up as prisoners
in the Land of Iron.*

[14:33] ---

I hate all of you!

[14:36] ---

I lead you idiots to water,

[14:38] ---

and you just splash it in
my face instead of drinking it.

[14:40] ---

That's why...

[14:42] ---

Yikes, he's on a rampage!

[14:44] ---

Is he out to kill?!

[14:46] ---

Die!

[14:54] ---

I hate you most of all!

[15:01] ---

Huh?!

[15:04] ---

This is...

[15:11] ---

I've been here lots of times...

[15:14] ---

I never knew this existed.

[15:18] ---

Is this one of...
Orochimaru's secret rooms?

[15:34] ---

Huh?

[15:40] ---

Huh?

[15:49] ---

What?

[15:51] ---

*This is... Orochimaru planned
all of this?*

[15:55] ---

*If so, this intel could change
the outcome of this entire war!*

[16:06] ---

What are you doing?

[16:11] ---

This might be a very nice present
for Sasuke.

[16:15] ---

We found something incredible
by chance!

[16:21] ---

Jugo... that punch is
water under the bridge...

[16:29] ---

Snap out of it, Jugo.

[16:32] ---

We've got to find Sasuke quick!

[16:42] ---

The birds are uneasy...

[16:49] ---

Over there.

[16:50] ---

Let's go.

[17:06] ---

You didn't waste any time
coming after me.

[17:08] ---

What are you doing here?!

[17:10] ---

Or not...it seems...

[17:15] ---

I passed by two towns
on my way here,

[17:17] ---

but they were deserted.

[17:19] ---

I thought something
wasn't quite right outside.

[17:22] ---

Do you know anything about it?

[17:23] ---

We asked you a question first!

[17:25] ---

How come you're outside?!

[17:27] ---

What happened to
our original that was with you?

[17:30] ---

If you don't like the fact
that I'm out,

[17:33] ---

why don't you catch me?

[17:34] ---

Especially since you
outnumber me this time.

[17:37] ---

You didn't kill our original,
did you?!

[17:40] ---

With this many of you,

[17:42] ---

I hope it's more of
a challenge this time.

[17:51] ---

Susano'o!

[18:12] ---

Sharingan!

[18:15] ---

It's a war...

[18:17] ---

Take down the enemy.

[18:21] ---

Looks like Madara's started things.

[18:24] ---

Capture Killer Bee and
Naruto Uzumaki.

[18:32] ---

*Sasuke... If you attack
the Hidden Leaf, I will fight you.*

[18:39] ---

Save your hatred until then.

[18:42] ---

*At that time, throw all
of your hatred at me.*

[18:46] ---

*The only one who can handle
all that hatred...is me!*

[18:52] ---

Fine then!

[18:54] ---

I'll kill you first.

[18:57] ---

If you don't hurry...

[18:59] ---

*More and more of his friends
will join up with him...*

[19:02] ---

one after another.

[19:05] ---

*You're someone who knows
the pain of solitude like I do.*

[19:09] ---

And that pain makes people stronger.

[19:12] ---

*And for that very reason,
by cutting that bond,*

[19:15] ---

*I will be able to obtain
even greater strength.*

[19:18] ---

Have you forgotten, Naruto...

[19:20] ---

What real power is?

[19:24] ---

*I feel the Uchiha getting freed
from this rotting shinobi world.*

[19:29] ---

*And isn't what I'm doing exactly what
you Leaf shinobi have wanted all along?*

[19:33] ---

*You've always snubbed and
put down the Uchiha.*

[19:37] ---

*So, I'll help erase the Uchiha
from your memories!*

[19:41] ---

*I'm going to kill all of you,
all of the Hidden Leaf!*

[19:48] ---

*Severing all bonds to the Hidden Leaf
is the ultimate purification!*

[19:53] ---

*And that shall lead to
the Uchiha's true restoration!*

[20:06] ---

I'm going to where you are...

[20:10] ---

To cut you down.

[20:17] ---

You're not Hidden Leaf shinobi.

[20:20] ---

You're not part of the promise.

[20:28] ---

These are good eyes.

[20:29] ---

I'm quickly getting used
to them, Brother.

[20:33] ---

*When you have the same eyes
as me, come before me.*

[20:38] ---

*The scenes burned into these eyes...
that once belonged to my brother...*

[20:42] ---

*are disgustingly sad...
They weigh me down.*

[20:46] ---

*But that's only fitting.
Just you watch, Brother!*

[22:37] ---

There is no shinobi alive today
who is as powerful

[22:39] ---

as the First Hokage,
Hashirama Senju.

[22:41] ---

Everyone says that.

[22:43] ---

Just like they think the Sage of
the Six Paths' power

[22:47] ---

was also a fairy tale.

[22:49] ---

It's time to show them that

all the fairy tales were real!

[22:53] ---

No one can stop this Reanimation!

[22:56] ---

Next time on Naruto Shippuden:

"A Will of Stone"

[23:00] ---

I guess I am too old...to do anything!

[23:03] ---

A WILL OF STONE

[23:05] ---

Tune in again!

Revision #1

Created 2024-02-26 07:37:30 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 07:37:30 UTC by whimsee